

ウイ
ルヒ
ヨウ
ウ氏
解屍
術

W216009



ウイルヒヨウ氏解屍術

譯者曰此ウイルヒヨウ氏ノ著述ニ係カル解屍術ハ自今獨乙國ノ醫學社會ニ於テ

一般ニ嘗揚セラル者ニシテ用意周到毫毛間然スヘキモノナシ殊ニ其ノ文章ニ

至ッテハ嚴ニシテ正簡ニシテ明實ニ片言隻句モ増減スベカラザルモノナリ故ニ

余其全文ヲ譯述シ之ヲ同業諸君ニ頒タント欲ス然レモ余固本書ノ真味ヲ了知シ

得タリト謂ニハ非ス叨リニ拙筆ヲ弄シテ大家ノ傑作ヲ譯ス誤謬錯雜ノ謗固ヨリ

辭セサル所ナリ

當時一千八百四十四年余カフローリブ氏ノ助手ヲ命セラレ之ヲ伯林慈惠醫院ノ病理

教室ニ受ケシヤ忽チ解屍規則ノ十分ニ頓整セサルヲ感シタリ

當時フローリブ君ノ自ラ解屍ヲ施スコ極テ稀ニシテ多クハ他人ノ自由解切スルニ任

セリ故ニ解切スルモ上簿ノ法ナク只各自箇々ノ所見ヲ簡短ニ手記シ以テ足レリト爲

スニ過キサリシ

フローリブ君ノ解屍法ヲ教授スル甚々稀ニシテ余カ君ノ傍ニアルコ數年ニシテ只一



回之ガ教授ヲ受ケシノミナリキ蓋シ同氏ハ非常ノ博學家ニシテ且ツ施術ニ巧ナル人ナレモ自ラ刀ヲ執ルコト少キカ故ニ遂ニ熟達ト謂ニ至ラス其法亦不完全ナルノミナラズ屢々全ク實用ニ供ス可ラザルモノ有リキ、茲ニ一例ヲ舉レハ同氏脊體ヲ切開スルニ當テヤ必ズ之ヲ縱斷シテ左右ノ面片ニ分割セリ此剖面タルヤ美ハ極テ美ナリト雖モ之ヲ施サント欲スルモノ非常ノ熟練ト注意トヲ要セサレハ能ハス人或ハ之ヲ能クスト雖モ其所見ニ至テハ常ニ甚々僅微ニシテ只脊體膜及神經根ノ如何ヲ探視スルニ過サリシ故ニ氏ハ脊體實質中貴要ノ病變等ヲ發覺スルコト能ハサリシナリ

是ヲ以テ當時余カ思考セシ所ハ殊ニ余カ教室ニ主任タリシ以來
第一 自ラ解屍ヲ施シ上簿ノ法ヲ一定シ且ツ貴要ノ實驗ヲ蒐集スルニ在キ
余拮据黽勉數年ニシテ遂ニ右ノ目的ヲ達セルコトヲ得タリ又此ノ法已ニ世ニ行ハレハ人ノ偏ク知ル所ニシテ或ハ之ヲ完全ノ法ト謂フモ不可ナキモノ、如シ

我法ノ要旨ハ諸臟器ヲ毀損スルコト最モ輕微ニシテ其變化ヲ探檢スルコト最モ細密ナルヲ欲スルニアリキ之實ニ一難事ニシテ其初ハ無理ノ問題ノ如ク見エタリシモ遂ニ之ヲ意ノ如ク解答スルコトヲ得タリ

余此術ニ就テ箇々縷述スルニ遑アラス紙尾ニ一千八百七十五年二月十三日ノ頒布ニ係ル裁判的病屍檢査規則ヲ掲載スヘシ之ニ因テ人或ハ我法ノ一斑ヲ見ルニ足ラン乎此規則凡テ是皆我病理解剖ノ法則ニ適切スト謂フニ非ス之他トシ病理家ト法醫家トハ其主トスル所各異ナレハナリ例之ハ外檢ノ法醫家ニ於ケル之ヲ病理家ニ比スレハ其貴要ナル果シテ幾計ソ然ルニ病理家ハ多ク内檢ヲ以テ主トスルモノナリ。論者曰ク彼ノ裁判的規則ハ餘リ繁雜ニ涉ルヲ以テ人之ヲ實施セルニ苦シム宜シク之ヲ簡略シテ簡易ナラシムヘシト

余爲以ク之レ全ク多年經驗ノ結果ニシテ最モ適應ノ規則タリ安リニ動搖スヘキモノニ非スト

余カ解屍術ノ草案竣テ告タルノ日ハ恰モ是舊解屍規則ノ已ニ陳腐ニ屬セシノ時ナリ蓋シ舊規則ノ頒布アリシハ實ニ一千八百五十八年十一月十五日ニシテ其發行后余ハ直チニ其當否ヲ切論シ併セテ檢屍ニ臨ンテヤ其初メ決シテ安リニ臆測ノ推斷ヲ下ス

等ノ一ナク只檢索ニ遺漏ナキヲ、方法ノ精確ナルヲ、所見ヲ帳簿ニ記載スルノ詳カナ
ルヲ等ヲ渴望シタリキ然ルニ當路ノ人尙此不十分ナル舊解屍規ヲシテ十有五年ノ間
履行セシメタルハ當ニ規則ハ屢々變革スヘキモノニ非ストノ主義ニ出タルノミニ非
スシテ偏ニ當時他ノ嚴密ナル方法ヲ理解シ且之ヲ實施スルノ人ニ乏シキヲ以テ先ツ
之ヲ養成スルニ吸々タリシノミ又其人ニ望ム所ハ當ニ顯微鏡檢査ノ点ノミニ在スシ
テ蓋口反ツテ屍體解切ノ法ヲ精究スヘキニ在リキ

一千八百五十九年余言ヘラク往時ハ人皆病理解剖學ヲ以テ病床實驗學ノ職課ト看做
ニ過サリシ其然ル所以ハ病床實驗學者ハ患者ノ生前ニ在テ疾病ノ占宿スル器臟ヲ診
定シ病理解剖家ハ唯死后ニ於テ之ヲ檢察スルニ過スト云フニアリ而シテ或ハ偶々他
ノ諸職ヲ点檢シテ各種ノ變態ヲ認定スルアリト雖モ敢テ之ヲ顧ミルモノ無カリキ○
故ニ當時病床實驗ノ權勢ハ每常擅マ、ニ解剖實驗ノ事實ヲ壟斷左右セシナリ其法此
ノ如ク夫非ナリ因テ其得ル所ノ多カラサル實ニ怪ムニ足ラサルナリ○然ルニ爾后醫
學ノ一大進歩ヲ來セシモノハ他ナシ人ノ稍ク内臟變化ハ決シテ病床ニ於テ診定シ得

ルモノニ止マラサルヲ篤信シ而シテ病屍ノ全体ヲ解檢スルヲ務メタルニアルナリト
ト、今日ニ至リ余尙一步ヲ進テ言ントス「解剖實驗ニ際シテハ其屍再ヒ得ヘカラス故
ニ殊ニ精密ノ解見ヲ施サ、ルヘカラス又生前診斷ノ如何ヲ追及スルハミニ止マラス
必ス箇々ノ臟器ヲ刀解剪斷シテ其狀態ヲ視察スヘシト

裁判醫學ハ元嚴然タル一派ノ學問タルヲ言テ俟スト雖モ其檢屍ニ當テハ病理解剖學
トハ必ス相依リ相扶ケサルヘカラス裁判醫學解剖法ハ廣キ大ナル病理解剖法ト異ナ
リテ動モスレハ一局ニ偏シ易キノ患アリ偶々法醫ノ記鑑ヲ閱スルニ多クハ大同小異
ニシテ皆舊來ノ範例ニ摸擬シ先人ノ字句ヲ襲用スルヲ之務メ貴要ノ事實ニ至リテハ
殆ト見ルヘキモノナリ一讀已ニ厭倦ヲ發セシメ其甚シキニ至リテハ數條ノ記錄殆ト
全ク同一ニシテ恰モ一箇ノ檢屍ニ係ル如キノ觀アリ然ルニ目今ニ至リ俊傑ノ醫家漸
ク輩出シ隨テ病理解剖學及ヒ病體組織學共ニ一箇ノ試驗課目ニ算入セラレタリ此ニ
於テ平病體解剖術及ヒ顯微鏡檢査術上研究ノ道初テ闢ケ遂ニ試驗規則ノ改正ヲ來シ
法醫對策ノ方法ヲ設ケ次テ全解剖法ノ制定セラル、ニ至レリ蓋シ解屍ノ精粗ハ裁判

ニ關スル極テ大ナリト謂フ可シ

故ニ余ハ此術ノ逐日改良ヲ加ヘ益々其効ヲ奏セシテ希望ス舊時唯檢屍ノ粗陋ナルト記録ノ不充分ナリトニ依テ分明ノ事蹟ヲシテ不分明ナラシメ怪ム可ラサルヲ怪マシメ時々大小ノ紛擾ヲ惹起シタルト少カラス之近時該審査法ノ設アル所以ナリ

是ニ依テ當時法醫ハ檢屍ニ望ミ事實ノ細大輕重ヲ問ハス凡テ是ヲ紙上ニ登錄スルトトハナレリ彼ノ有名ナルハールバウム氏ノ裁判ノ如キハ檢屍者ノ不充分ナルヨリシテ被告ハールウー氏カ冤罪ヲ分疎スルニ由ナク八ヶ年間獄中ニ呻吟セシ等實ニ痛嘆ニ堪ヘサル者アリキ故ニ法醫ハ一定ノ方法ニヨリ充分ノ檢屍ヲ行ハサルヘカラス

然レモ時トシテ其方法ヲ固守スヘカラスルノ場合ナキニ非ス此時ニ當テ必スヤ又機ニ望ミ變ニ應スルノ處置ナカルヘカラス然レモ是レ唯經驗ニ富ミ施術ニ慣レタルノミニテ不可ナルコトアリ必スヤ其方法ヲ創案セシ主意ノ存スル所ヲ充分理解スルヲ必要トス○檢屍方法創案ノ主意トハ先ツ之ヲ一定ノ規矩ニ依テ演習スルニアリ而シテ其一定ノ規矩ナルモノハ決シテ偶然ニ出タルニ非スシテ凡テ數多ノ實驗ニ因テ確定

セラタルモノヲ云フナリ人能其主意ニ隨フルハ初テ我方法ノ可否ヲ論評シ得ベク又急變ニ處シ自ラ其方法ヲ如何ニ應用シ得ヘキカヲ斷定シ得ヘキナリ

例令ハ腦腔ヲ開キ直チニ硬腦膜ニ及ホシ是ヨリ長導管軟腦膜、腦質表面等ヲ順次探檢スルハ常則ナリ又硬腦膜ノ骨頭蓋内面ト相癒合スルニ臨ミ硬膜ヲ切斷シ之ヲ骨頭蓋ト共ニ離放スル(然ラサレハ硬腦膜ヲ毀傷シ腦質ヲ破碎スル等ノ恐レアリ)ハ應變ナリ而シテ其ノ癒合(硬腦膜及ヒ骨頭蓋)ハ小兒ニ在テハ通常ノモノナルヲ以テ此ニハ常ニ大人ノ屍體檢案法ノ變則ヲ應用セサル可ラス若シ大人ニ在テ此癒合ヲ見ルルハ亦同斷タルヘシ

眞ノ檢屍ニ際シ最モ重要ナルハ檢査ノ順序ヲ定ムルノ事ナリトス故ニ余ハ此点ニ付キ左ニ綴陳スル所口有ントス

元來一定ノ檢査順序アル所以ノ者ハ敢テ之ニ依テ檢査遺漏ナキヲ得ヘシトノ思考ヨリ出タルノミニ非スシテ其要旨ハ却テ檢屍ノ順序ナキルハ常態ニ於テモ人工變態ヲ生シ或ハ病的變態ヲ消殺スルノ患アリト謂フニアリ

余レ茲ニ一例ヲ舉テ之ヲ證セン
横膈膜穹窿ノ高低ハ檢屍ノ際非常ノ注意ヲ要スルヲ稀ナラス然ルニ人若シ開檢ヲ施
スニ胸腔ヲ先ンシテ腹腔ヲ後ニスルハ横膈ハ弛緩シテ又其位置(高低)ヲ檢定スル
克ハス

舊時醫家ノ其助手ヲシテ病屍ノ開檢ヲ試マシムルニ當テヤ使テハ先ツ胸腹腔ヲ開放
シ置キ師ノ入來ヲ待チ受ルヲ常トセリ已ニシテ人忽チ其不可ヲ悟リ殊ニ裁判醫學上
(小兒ノ呼吸試驗等ニ於テ)決シテ默止スヘカテサルヲ知レタ是レ檢屍規則ニ腹腔ヲ
切開スルヲ先ニスヘシトノ條項ヲ設ケシ所以ナリ一千八百五十八年發布ノ規則ハ此
点ニ於テハ全ク正當ナルモノナリ

「新生兒ノ腹腔ヲ開檢シ直チニ横膈膜高低ヲ檢定シ之レヲ某番號肋骨ヲ以テ標示
スヘシ右ニ付キ必ス先ツ腹腔ヲ開キ而後胸腔頭蓋ニ及フヘシ」
右ノ條章ハ實ニ正當ナルモ惜ヒ哉只左ノ二句ニ因テ昏惑ヲ生シタリ曰ク

「呼吸試驗ヲ施スヘシ而シテ其法ニ新生兒ノ腹腔ヲ切開シ直チニ横膈膜ノ高低ヲ
云々」

此句ハ實ニ穩當ナラサルモノナリ其故ハ吾人カ横膈膜ノ高低ヲ知ルモ必スシモ之
ニ因テ確實ナル呼吸試驗ヲ施シ得ヘキモノニ非レハ也又横膈膜ノ高低ハ呼吸ニノ
ミナラス又腹腔内ノ臟器如何(臟器ノ大小腸胃中瓦斯等ノ多寡)ニ關スルモノナレ
ハナリ

茲ニ又最モ非ナルハ句中(エルフスング)開檢ノ字ヲ用ヒタル是ナリ
開檢ト切開トハ本其意味ヲ異ニス然レモ余屢々法醫ノ之ヲ誤解シテ腹腔ヲ開檢シテ
未タ胸腔ヲ檢スルニ及ハス直チニ腹腔ヲ切開セルモノアルヲ見タリ

昭和二十二年三月廿三日印刷

出版

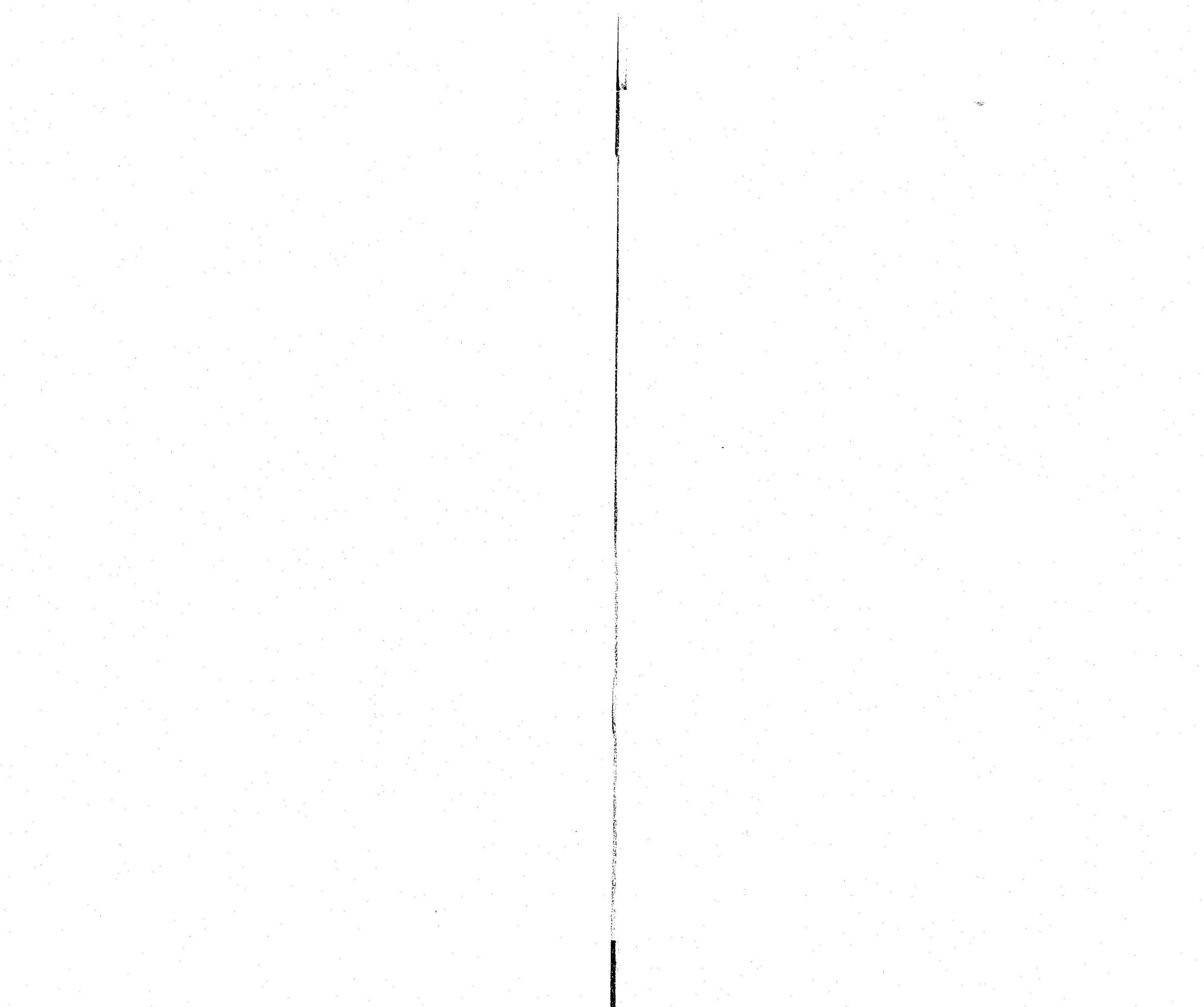
東京印刷局
東京市南區本町二丁目五番地

沢田 著

小田 著

印刷
三浦美穂子
三浦美穂子

發行者 澤田 著
印刷 丹 為 克 之 子



060906-000-9

特25-90

解屍術

ウイルヒョウ/著

M22

CBN-0004

